



(埠利忌卡隆益合)

(埠辟地云號益均)

(埠華高雲源利金)

(理代屬英)

利埠
WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria, B.C.

元發貞雜貨行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
Phone Sey 4378 (矢麼)四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B.C.

新到大帮

請愛國僑胞
宜振興國貨
正各色枝乾
江北錦盒頭蜜糖
散糖薑乾魚羌
味水貨乾貨
錢克己沽價
錢克己沽價
香港埠元發祥謹啟

本號向辦中國雜貨絲苗
米董粘米油糖海味食
俱全各省地道藥材參茸
玉桂正字號臘丸如蒙光
毒丸香港匯兌永利源謹啟

接理香山金信銀信
本號在云計化埠經
形貿易專辦唐山油糖
酒米蘇杭雜貨俱全如
蒙諸君光顧定必從廉
取價以圖久遠交易仰
其留心為盼如有信件
如上西文賜來無誤

JUN KEE CO
13 Canton St. Box 366
Vancouver, B.C.

域多德裕記

YEE LUN ARK KEE
534-6 FISGARD ST., PO.BOX 1514, VICTORIA, B.C.

新到人

合時水仙花
錦盒庄糖羌
裝璜盒枝干
瓦器蜜糖羌
僑胞光顧無任
時合生菓水貨
關祝華謹收

TELEPHONE 2180

本公司能治愈之病症
列下風濕痔瘡
茲將能治愈之病症
列下風濕痔瘡
外歡迎
華友自疾求醫者
能使各神經筋力及
肉肉勞月復活動
胃臟疾肺弱動脈
管變硬神經衰弱
瘋癲心疾神經衰弱
感冒風寒婦人憂
鬱病失眠喉核
大便不通生殖器
衰弱鶴眼腰痛
刀傷瘀腫視力薄
弱及其他慢性病
病名太多恕不盡
錄

電話矢磨一二二
日本岩崎茂助氏啟
Electric Treatments,
2011 Dawson Building,
Vancouver, B.C.

Rear

Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B.C.

住家電話

比布帆文披露

章記號

馳名藥酒

始創花柳扶元搜毒酒
參茸固本藥酒
三鞭滋補酒
蛇桂風濕酒
大鵝酒

每盒五元
每盒五元
每盒五元
每盒五元
每盒五元

每盒五元
每盒五元
每盒五元
每盒五元
每盒五元